



Domov důchodců Bystřany

Výroční zpráva 2017



Úvodní slovo ředitelky

Vážení přátelé,

otevíváte výroční zprávu Domova důchodců Bystřany, v níž nabízíme ohlédnutí za uplynulým rokem. Seznamujeme Vás s činností organizace, s jejím hospodařením a naplňováním našeho poslání a cílů.

Podíváme-li se zpět do loňského roku, musíme být potěšeni. Sice s velkým vypětím, ale podařilo se stabilizovat pracovní tým. Obhájili jsme Značku kvality a Certifikát Vážka, který deklaruje kvalitní péči o osoby s Alzheimerovou nemocí. Podařilo se nám vybavit další pokoje polohovacími lůžky a co je důležité, lůžka byla financována z darů měst a obcí. Zahájili jsme výstavbu smyslové zahrady, vybudovali chodníky, osadili lavičky a vyvýšené záhony. I zahrada byla z převážné části hrazena z darů, významně nám pomohl Fond ústeckého kraje.

Je pro mě povzbuzením, že starostky a starostové měst a obcí jsou nám nakloněni, váží si toho, že přebíráme péči o jejich bývalé občany, a jsou ochotni nás finančně podpořit.

Podařilo se nám také uskutečnit mnoho společenských akcí pro klienty, výletů, hudebních vystoupení, tanečních zábav. Pokračovala spolupráce s Mateřskou školkou v Bystřanech a družinou při Základní škole v Bystřanech.

Nic z výše uvedeného by se neuskutečnilo bez nadšení personálu. Proto děkuji zaměstnancům domova za náročnou práci, vyjadřuji jim poděkování a úctu. Poděkování patří rovněž zřizovateli, partnerům, dobrovolníkům, lidem, kteří nás podporují a sdílí naše zájmy. Jsme rádi, že na naše starosti nejsme sami.



Miroslava Barešová, ředitelka Domova důchodců Bystřany

Základní informace o Domově důchodců Bystřany

Zřizovatelem příspěvkové organizace Domov důchodců Bystřany je Obec Bystřany se sídlem Bystřany, Pražská 32.

Hlavním účelem organizace je poskytování služeb sociální péče v zařízení domova pro seniory (kapacita 100 klientů) a domova se zvláštním režimem (97 klientů) v souladu s ustanoveními zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů.

Předmětem činnosti dle zřizovací listiny jsou: ubytování a stravování klientů, pomoc při zvládnutí běžných úkonů péče o vlastní osobu, pomoc při osobní hygieně nebo poskytnutí podmínek pro osobní hygienu, zprostředkování kontaktu se společenským prostředím, sociálně terapeutické a aktivizační činnosti, pomoc při uplatňování práv, oprávněných zájmů a při obstarávání osobních záležitostí a další fakultativní činnosti dle § 35 zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů.



Domov důchodců Bystřany má doplňkovou činnost zřizovací listinou vymezenou takto: koupě zboží za účelem jeho dalšího prodeje a prodej, hostinská činnost, masérské, rekondiční a regenerační služby, praní, žehlení, opravy a údržba oděvů, bytového textilu a osobního zboží, pořádání odborných kurzů, školení a jiných vzdělávacích akcí včetně lektorské činnosti.

Poslání sociálních služeb poskytovaných Domovem důchodců Bystrany

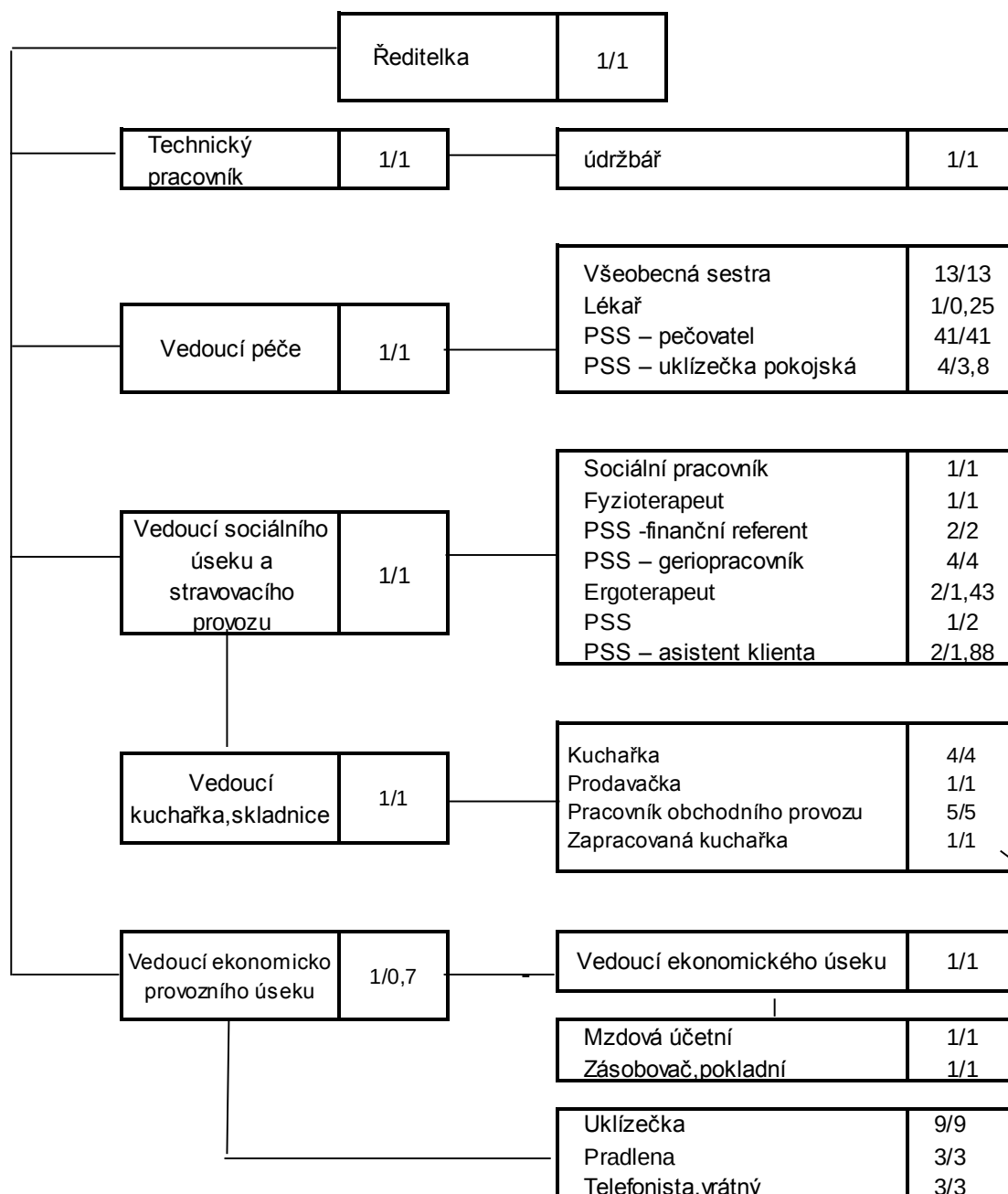
Posláním **domova pro seniory (DpS)** je poskytování sociální a zdravotní služby seniorům, kteří se ocitli v nepříznivé sociální situaci, jsou závislí na pomoci druhé osoby a nemohou žít ve svém domácím prostředí ani využívat jiných typů služeb. Služba je individuálně plánovaná tak, aby byla co nejdéle zachována soběstačnost uživatele a vazba na blízké osoby a veřejné služby.

Posláním **domova se zvláštním režimem (DZR)** je poskytování sociálních a zdravotních služeb seniorům, kteří se ocitli v nepříznivé sociální situaci z důvodu věku a chronické duševní nemoci, jsou závislí na pomoci druhé osoby a nemohou žít ve svém domácím prostředí ani využívat jiných typů sociálních služeb. Služba DZR je zaměřená na klienty trpící chronickým duševním onemocněním a jejich specifické potřeby, čemuž je přizpůsobena i péče, chod zařízení a přístup zaměstnanců ke klientům. Poskytováním kvalifikovaných sociálních a zdravotních služeb chceme umožnit našim klientům prožívat plnohodnotné, důstojné a bezpečné stáří.



Personalistika a vzdělávání zaměstnanců

Organizační struktura



Úvazky zaměstnanců pracujících v obou registrovaných službách se s platností od 1.1. 2016 dělí v poměru 0,49:0,51 dle poměru počtu lůžek v obou službách (97 lůžek ve službě domov se zvláštním režimem, 100 lůžek ve službě domov pro seniory).

Platnost organizační struktury: od 1.1.2017

Tato organizační struktura ruší organizační strukturu předchozí

Vysvětlivky: počet zaměstnanců /celkový součet úvazků

Vzdělávání

Do plánu vzdělávání pro rok 2017 byly zařazeny:

- vzdělávací akce zajišťující zákonnou povinnost (dle Zákona č.108/2006, Sb. o sociálních službách) dalšího vzdělávání pro sociální pracovníky a pracovníky v sociálních službách,
- tematicky zaměřená školení pro další skupiny zaměstnanců,
- supervize,
- školení PO a BOZP,
- školicí akce pořádané vlastními zaměstnanci,
- jednání sekcí APSS ČR Ústecký kraj organizované zaměstnanci DD Bystřany.

Všichni pracovníci v sociálních službách a sociální pracovníci dosáhli v roce 2017 zákonných 24 hodin dalšího vzdělávání.

Skupinová supervize

Supervize vedená v roce 2017 Mgr. Lukášem Holečkem, MBA se konala vždy 1x za tři měsíce, zaměstnanci byli rozděleni do čtyř supervizních skupin. Supervize byla v roce 2017 povinná pro pracovníky přímé péče.

Služby sociální péče

Počty klientů v porovnání s kapacitou zařízení

	Kapacita	Počet klientů k 31.12.2017			Přijetí	Propuštění	Zemřelí	Průměrný věk
		Muži	Ženy	Celkem				
Domov pro seniory	100	27	72	99	26	2	22	83,2
Domov se zvláštním režimem	97	21	74	95	67	8	55	83,9

Stavy klientů všech služeb k 31.12.2017 - 194 klientů. Kapacita všech služeb byla naplněna během roku nad 95,8 %.

V pořadníku čekatelů bylo k 31.12. 2017 celkem pro všechny služby 530 neuspokojených žadatelů.

Počet klientů s příspěvkem na péči k 31.12.2017

	DZR	DPS	Celkem
Bez příspěvku	4	19	23
I. stupeň	12	21	33
II. stupeň	20	20	40
III. stupeň	26	21	47
IV. stupeň	33	18	51

Součástí sociální péče jsou také **aktivizační, zájmové a kulturní činnosti**. Tyto aktivity probíhají pravidelně týdně nebo měsíčně. Denně se konají volnočasové aktivity organizované především geriopracovníky. Patří mezi ně trénování paměti, čtení, stolní hry, sportovní činnosti, muzikoterapie apod. Aktivit se účastní od několika klientů až po cca osmdesát klientů, kteří každý čtvrtek docházejí na pravidelný senior klub. V rámci senior klubu vystoupili v domově v roce 2017 děti z mateřské školy Bystřany a Duchcov, Smyčcové kvarteto Severočeské filharmonie Teplice, dechový žesťový kvartet Severka, bohosudovské divadlo BODLO, sokolníci s dravci, Švejkův zahradní kabaret, fakír, dechovka Doubravanka, Vladimír Hron, pan Bříško, paní Dolejšová s kapelou, Herecké studio Mgr. Svatopluka Vašuta, Travesti show, a pěvecká skupina O-L-I.



V uplynulém roce bylo zorganizováno Pálení čarodějnic, Zdobení stromu, grilování na terase, tradiční Dožínky, Malé farmářské hry, Pomerančový koncert, Svatomartinská zábava, Mikulášská nadílka, Vánoční nadílka, Silvestrovská zábava.

Pravidelně nacvičuje a zkouší naše hudební uskupení Bystřanka pod vedením muzikoterapeutky a

několikrát za rok i veřejně vystupuje nejen v našem domově.

Byla uspořádána výstava obrázků klientky Vlasty Komínkové a výstava obrazů ročních období, které vyrobili naši zaměstnanci spolu s klienty.

Zúčastnili jsme se rovněž sportovních her a soutěží pořádaných spřátelenými domovy pro seniory, na kterých byli naši klienti úspěšní.



V květnu jsme podnikli plavbu lodí po Vltavě s rautem a v červnu jsme klientům na vozíku připravili výlet do Zámecké zahrady v Teplicích.

Spolupracujeme také s dětmi z místní mateřské školy, se kterými zpíváme, čteme a tančíme. Dále spolupracujeme s družinou při ZŠ Bystřany, kde s dětmi tvoříme různé vnitřní i venkovní dekorace, kterými následně vyzdobíme jak náš domov, tak také družinu místní školy.

Služby zdravotní péče

Zdravotní péče byla v roce 2017 zajišťována praktickými lékaři:

MUDr. Ivan Janura úvazek 0,25 (od 10/2017 po dobu pracovní neschopnosti v zastoupení MUDr. Khaled Khattib - úvazek 0,25)
MUDr. Jaroslav Bartoš smluvní lékař

Lékař pro fyzioterapii	MUDr. Jan Lněnička	smluvní lékař
Psychiatr	MUDr. Jan Drahozal	
Stomatolog	MUDr. Soňa Petlanová	
Algeziolog	MUDr. Tamara Gabrielová	smluvní lékař
Chirurg	MUDr. Abdul Khalouf	
Urolog	MUDr. Petr Ondráček	
Neurolog	MUDr. Martina Krejčí Vančurová	

Domov důchodců Bystřany je poskytovatelem zdravotních služeb registrovaným Krajským úřadem Ústeckého kraje, ev.č.NZZ 4213-004/03, č.e. 54483/03

Ošetrovatelskou péči poskytují všeobecné sestry, fyzioterapeutka a ergoterapeutky, externě nutriční terapeutka s odbornou způsobilostí dle zákona č.96/2004

Souhrnné informace – zdravotní péče k 31.12.2017

	Muži	Ženy	Celkem
Počet klientů	47	147	194
Přijato	28	63	91
Ukončené pobyty	3	5	8
Zemřelo	22	54	76 (v DD 42)

Diabetici	63
------------------	----

	1. patro - DpS (stav klientů 53)	2. patro - DpS (stav klientů 47)	3. patro - DZR (stav klientů 52)	4. patro - DZR (stav klientů 45)
Částečně imobilní	30	18	16	15
Zcela imobilní	4	20	20	4

V Domově důchodců Bystřany je klientům poskytována rovněž **rehabilitace**.

Indikované rehabilitační výkony	Počet výkonů v roce 2017
Individuální cvičení	2475
Diadynamik	8

Masáže relaxační + reflexní	828
Solux	109
Termoterapie	608
Vířivá koupel	160
Ultrazvuk	9
Magnetoterapie	170
Mechanoterapie	155
Skupinová cvičení	2179

Další ze zdravotnických disciplín využívaných v DD Bystřany je **ergoterapie**. Jejím cílem je udržení maximální soběstačnosti a samostatnosti klienta v běžném denním životě. Každému klientovi, kterému byla praktickým lékařem naordinována ergoterapie, je provedeno podrobné vstupní a kontrolní ergoterapeutické vyšetření. Dále bylo vyšetření klientů provedeno všem nově nastoupivším klientům a všem klientům po návratu z hospitalizace. Ergoterapeut provádí monitoring kognitivní funkcí pomocí testu MMSE na základě požadavku lékaře. Ergoterapeut pracuje dle metodických postupů k příslušným diagnózám se zaměřením na motoriku, mobilitu, aktivity denního života, kognitivní a fatické funkce. V roce 2017 bylo do ergoterapie vykazované na pojišťovny 205 a 211 zapojeno celkem 82 klientů, většina z nich opakovaně.



Činnost ergoterapeuta	Počty za rok 2017
Vyšetření ergoterapeutem	212
Cílená individuální ergoterapie	1215
Skupinová ergoterapie	1502

Statistika nežádoucích událostí

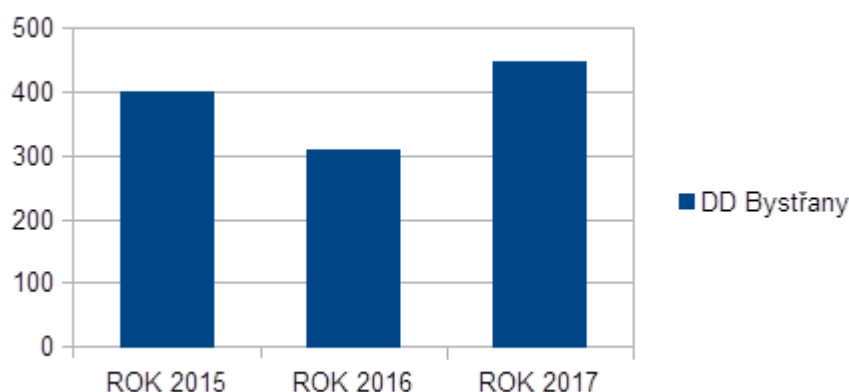
V DD Bystřany se snažíme zvyšovat kvalitu poskytované péče, proto vedeme statistiku nežádoucích událostí, které se vyskytují nejčastěji, nebo podléhají povinnému hlášení:

- pády
- dekubity
- nozokomiální infekce (MRSA, svrab)
- poškození celistvosti kůže

Tato data se vyhodnocují a jsou podkladem pro stanovení dalších opatření vedoucích ke snížení těchto nežádoucích událostí.

1. PÁDY

Rok	Počet pádů
2015	401
2016	310
2017	448

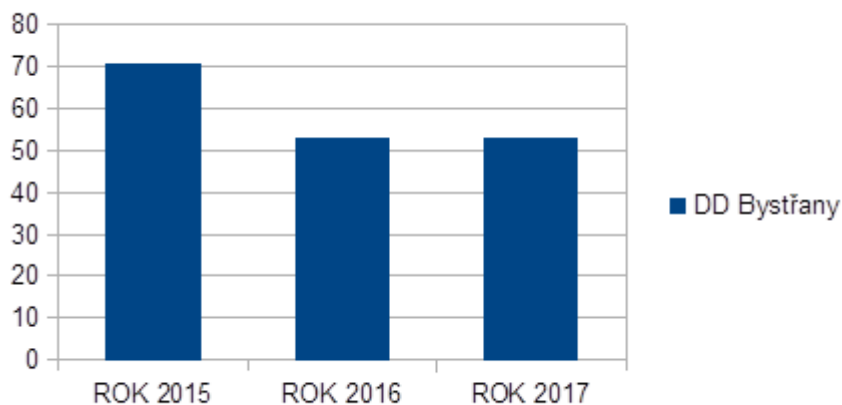


Při porovnání sledujeme nárůst proti předchozím rokům. V posledních letech nastupují do DD Bystřany klienti ve zhoršeném zdravotním stavu a je u nich zapotřebí zvýšená komplexní ošetrovatelská i zdravotní péče. U některých z klientů byl evidován vyšší počet pádů po požití alkoholu. Neustále se zaměřujeme na klienty, kteří mají vysoké riziko pádu. Pro lepší přehlednost jsou klienti zapsáni v tabulce rizikových klientů, která je vyvěšena na sesternách, aby při nástupu do směny zaměstnanci věděli, kteří klienti jsou ohroženi pádem. Klienti jsou opakovaně poučováni o bezpečnosti, je jim předáván formulář „JAK SE VYHNOUIT PÁDU“. Některé klienty však nelze poučit, vzhledem k jejich zhoršenému zdravotnímu stavu (Alzheimerova choroba, demence atd.), někteří naše doporučení nerespektují. Další vývoj budeme sledovat.

Byl stanoven indikátor kvality u pádů v DD Bystřany. Za loňský rok se pohybujeme v stanoveném rozmezí. Indikátor kvality byl splněn.

2. DEKUBITY

Rok	Počet klientů s dekubity v DD Bystřany
2015	71
2016	53
2017	53



Při tomto porovnání sledujeme nárůst v roce 2015, poté stabilitu v roce 2016 v roce 2017. Někteří klienti k nám nastupují již se vzniklým dekubitem po hospitalizacích nebo z domácího prostředí. Pro lepší přehlednost jsou klienti s vysokým předpokladem vzniku dekubitů zapsáni v tabulce rizikových klientů, která je vyvěšena na sesternách. Další vývoj budeme nadále sledovat.

Byl stanoven indikátor kvality u dekubitů v DD Bystřany. Za loňský rok se pohybujeme v ve stanoveném rozmezí. Indikátor kvality byl splněn.

3. NOZOKOMIÁLNÍ INFEKCE

Během roku 2017 nebyla v našem zařízení evidována žádná nozokomiální infekce (MRSA, svrab).

4. POŠKOZENÍ CELISTVOSTI KŮŽE

V roce 2017 jsme začali sledovat poškození celistvosti kůže. Došlo k němu ve 38 případech. Příčinou bývá většinou pád, nebo si klient poškození způsobí sám, minimálně pak nešetrnou manipulací ze strany personálu, atd.

Preventivně jsou používány ochranné pomůcky (postranice, molitanové mantinely na postranicích, atd.) Personál je vždy poučen o bezpečném a šetrném zacházení při manipulaci s klientem. Klienti jsou opakovaně informováni o preventivních opatřeních poškození celistvosti kůže.

Rok	Počet poškození celistvosti kůže
2017	38

Stravování

Celoroční přehled obědů za rok 2017

Kategorie	Počet obědů
Zaměstnanci	13.965
Cizí strážníci	1.804
Klienti – dieta racionální	30.337
Klienti – dieta šetřící	8.746
Klienti – dieta diabetická	20.804
Klienti – dieta diabetická+šetřící	2.059
Klienti – dieta diabetická kašovitá	1.306
Klienti – dieta šetřící kašovitá	599
Klienti – dieta racionální kašovitá	3.182
Klienti – dieta paliativní kašovitá	30
Klienti – dieta diabetická šetřící kašovitá	26
Celkem	82.858

Stížnosti

V roce 2017 nemuselo vedení Domova důchodců Bystřany řešit žádnou stížnost.

Ostatní aktivity

Do domova docházelo v roce 2017 aktivně osm dobrovolníků. Jedním z dobrovolníků je katolický kněz Jan Hurník, který slouží v domově každý týden mši. Docházely tři dobrovolnice, které navštěvují klienty na pokojích, vedou s nimi rozhovory. Dvě dobrovolnice organizují v domově canisterapii a zooterapii. Tyto terapie probíhají buď přímo u lůžka klienta nebo ve skupině v prostorách domova. Klienti mají možnost kontaktu se psy nebo ovečkou, oslíkem a koněm. V roce 2017 se aktivně zapojily dobrovolnice, které si s klienty povídaly o jejich životě, snech a přáních a na základě těchto rozhovorů klienty fotografovaly.



V roce 2017 jsme v areálu domova začali vytvářet tzv. **Smyslovou zahradu**. V dosud nevyužívané části zahrady byly vybudovány chodníky ze zámkové dlažby, byly sem umístěny lavičky a vyvýšené záhony a zahrada je postupně osazována okrasnými i užitkovými dřevinami.

Domov se zvláštním režimem Domova důchodců Bystřany je od roku 2010 držitelem **Certifikátu Vážka** udělovaného Českou alzheimerovskou společností těm zařízením, která poskytují kvalitní

služby klientům trpícím demencí. V srpnu 2017 naše zařízení tento certifikát již počtvrté obhájilo, a to se ziskem 95,95 bodu ze 100.

Dále se nám v červnu 2017 podařilo obhájit certifikát **Značka kvality** udělovaný Asociací poskytovatelů sociálních služeb ČR. Cílem certifikace je poskytnout novým uživatelům sociální služby či zájemcům o ni, ale také jejich rodinným příslušníkům, informaci o tom, jakou kvalitu mohou od života v daném zařízení sociálních služeb očekávat. Značka kvality hodnotí pomocí systému udělování hvězdiček všechny důležité aspekty poskytování sociální služby (Strava, ubytování, péče, volný čas, partnerství). Domov důchodců Bystřany prošel dílčí certifikací (bez hodnocení ubytování) a v oblasti péče obdržel opět maximální počet – pět hvězdiček. V ostatních oblastech pak hvězdičky čtyři.



Pokračovala také dlouholetá přeshraniční **spolupráce s domovem pro seniory SKZ Leubnitz** organizace Volkssolidarität Dresden. V roce 2017 jsme úspěšně ukončili projekt Vzděláváme se společně a zahájili jsme projekt Stromy života zaměřený na práci se vzpomínkami klientů. Oba projekty byly podpořeny z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj prostřednictvím Společného fondu malých projektů SN-CZ 2014 – 2020.

V březnu 2017 jsme s klientkou paní Jordánovou oslavili její krásné **100. narozeniny**.

Hospodaření

Náklady celkem

Potraviny	5 230 469
Materiál	2 091 962
Zboží	1 235 091
Spotřeba energií	3 461 621
Opravy a údržba	2 249 617
Služby	3 047 891
Mzdy	28 212 940
Odvody z mezd	9 247 421
Sociální náklady	938 791
Dotace ošetřovného	36 871
Odpisy	1 254 216
Náklady z drobného dlouhodobého majetku	1 203 230
Ostatní náklady	300 453
Účetní rezerva – čerpání	- 91 764
Náklady celkem	58 418 809

Výnosy celkem

Za pobyt a stravu	18 131 453
Dotace, příspěvky a dary	15 886 819
Příspěvky od Úřadu práce	266 646
Platby zdravotních pojišťoven	5 670 411
Příspěvek na péči	16 168 449
Úroky, kurzové zisky	1 591
Tržby za prodej zboží	1 434 252
Čerpání fondů	0
Ostatní příjmy	894 028
Výnosy celkem	58 453 649
Hospodářský výsledek	34 840

Investice v Kč

3x průmyslová pračka	274 569
zahradní traktor	85 095
kuchyňská linka 1. patro	49 170
stolové pracoviště ambulance	44 604
smyslová zahrada + stínící technika	505 022
Celkem	958 460

Dary v Kč

Helena Ungermanová – věcný dar - skříňka, stolek, křesílko, chodítko	15 000
Šárka Müllerová	1 000
UNTRACO v.o.s. - věcný dar – pratelné podložky	2 175

Eva Melíšková	3 874
LB Bohemia – věcný dar - matrace	2 323
Jana Lehmannová	10 000
SCA Hygiene Products – věcný dar – kosmetika TENA	15 000
Mariana Konečná	2 000
Mariana Konečná – věcný dar – satelit	3 147
Ing. Jiří Wagner	5 000
Ústecká komunitní nadace	35 000
	94 519

Finanční příspěvky měst a obcí

obec Zabrušany	40 000
městys Hostomice	5 000
město Ledvice	3 000
obec Proboštov	1 000
statutární město Liberec	2 000
město Košťany	2 000
město Duchcov	6 000
obec Bžany	5 000
město Dubí	5 000
město Krupka	3 000
město Bílina	17 000
statutární město Teplice	10 000
obec Bžany	1 000
město Hrob	2 000
obec Rtně nad Bílinou	3 000
město Košťany	2 000
statutární město Teplice	60 000
město Trmice	15 000
obec Řehlovice	2 000
obec Hrobčice	5 000
městys Hostomice	2 000
obec Světec	5 000
obec Jeníkov, Oldřichov	5 000
obec Háj u Duchcova	5 000
obec Proboštov	5 000
obec Mikulov	5 000
obec Modlany	5 000
	221 000



Domov důchodců Bystřany

Adresa: Pražská 236, 417 61 Bystřany

Telefon: 417 536 062-3

Web: www.dd-bystrany.cz

E-mail: dd.bystrany@volny.cz

IČO: 63787725

DIČ: CZ63787725

Bankovní spojení: KB Teplice, č.ú. 742050277/0100

Obchodní rejstřík: oddíl Pr. Vložka 661

Držitel akreditace zdravotních služeb SAK.



Držitel certifikátu Vážka udělovaného Českou alzheimerskou společností zařízením poskytujícím kvalitní péči klientům trpícím demencí.



Držitel certifikátu Značka kvality udělovaného Asociací poskytovatelů sociálních služeb ČR.

